

Produse



# Manual de utilizare și Intreținere

Instrucțiuni originale | Revizia 0 | 11/2024

**Marime  
universală**



**Pentru protejarea mainilor  
de lovituri cauzate de  
acțiuni mecanice**

**GF-0611, GF-0626, GF-1121, GF-1118, GF-0084, GF-0019,  
GF-0020, GF-0022, GF-0318, GF-1502, GF-1892**

## Manusi



INSTRUCȚIUNI ORIGINALE

Cititi cu atenție prezentele instrucțiuni de funcționare înainte de prima punere în funcțiune a produsului și respectați obligatoriile instrucțiunile de siguranță! Nerespectarea indicațiilor din prezentul manual scutește producătorul de orice răspundere și duce la pierderea garanției!! Pastrați acest manual pentru referințe ulterioare.

2024 Toate drepturile rezervate

## STIMATE CLIENT,

↗ Firma GOLDEN FISH SRL este constant preocupata de cresterea calitatii produselor si serviciilor, precum si de largirea si diversificarea portofoliului de produse disponibile, pentru a va oferi deplina satisfactie.

Va rugam sa cititi cu atentie prezentul manual Inaintea primei utilizari si ulterior pastrati-l cu atentie, Intr-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. Acest manual este compatibil cu produsul:

**Manusi GF-0611, GF-0626, GF-1121, GF-1118, GF-0084, GF-0019,  
GF-0020, GF-0022, GF-0318, GF-1502, GF-1892**

In numele Intregii noastre echipe, va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de Intreaga noastra colaborare. Suntem siguri ca acest produs nou, modern, functional si practic, fabricat din materiale de cea mai buna calitate, va va satisface exigentele In cel mai bun mod cu putinta.

Pentru a obtine cele mai bune rezultate este important sa cititi In Intregime instructiunile din acest manual.

Manualul de utilizare este parte integranta a acestui produs. Acesta include instructiuni importante despre siguranta, utilizare si eliminare. Inainte de a Incepe sa folositi aparatul, cititi cu atentie toate instructiunile privind operarea si siguranta.

Producatorul nu este raspunzator de orice pagube produse persoanelor sau proprietatilor cauzate de instalarea si utilizarea incorecta a produsului.

## MULȚUMESC

Gabriel Pastrav,  
Director General



## 1. INFORMATII GENERALE

Manusi textil+cauciuc Micul Fermier din poliester cu nervuri acoperite in partea de prindere cu nitril. Sunt un accesoriu perfect pentru lucru manual. Au o rezistenta crescuta la uleiuri, grasimi si actiuni mecanice. Se potrivesc foarte bine cu forma mainii.



## DECLARATIE DE CONFORMITATE

- 1.Denumirea producatorului .....Fabricat in P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, România
- 2.Adresa producatorului ..... CTPark Bucharest North, Linia de Centura 5, Stefanestii de Jos, Judetul Ilfov, România
- 3.Denumire produs ..... Manusi
- 4.Numar de identificare produs/ Model fabricant:..... GF-0611, GF-0626, GF-1121, GF-1118, GF-0084, GF-0019, GF-0020, GF-0022, GF-0318, GF-1502, GF-1892

Standarde de armonizare relevante sau trimerile la specificatiile in legatura cu care se declara conformitatea:

- 5.H.G. nr.1029 din 3 septembrie 2008 privind coditiile introducerii pe piata
- 6.OG. Nr. 20 din 18 august 2010(actualizata) privind stabilirea unor masuri pentru aplicarea unitara a legislatiei Uniunii Europene care armonizeaza conditiile de comercializare a produselor.
- 7.EN ISO 21420:2020 cerințele generale și metodele de încercare relevante privind proiectarea și construcția mănușilor, inocuitatea, confortul și eficacitatea, precum și marcarea și informațiile furnizate de producător, aplicabile tuturor mănușilor de protecție.
- 8.EN 388:2016+A1:2018 valorile de performanță ale mănușilor împotriva pericolelor mecanice, cum ar fi abraziunea, tăierea, destrămarea, perforarea și, acolo unde este valabil, impactul.

**SC GOLDEN FISH SRL**, Micul Fermier - Depozitul Central stefanestii de Jos, Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Ștefanestii de Jos, Ilfov 077175 , Inregistrata la Registrul Comertului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Pastrav Gabriel Constantin In calitate de Administrator, declaram pe propria raspundere, cunoscând prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul In declaratii, faptul ca produsul "**Manusi GF-0611, GF-0626, GF-1121, GF-1118, GF-0084, GF-0019, GF-0020, GF-0022, GF-0318, GF-1502, GF-1892**" care face obiectul acestei declaratii de conformitate nu pune In pericol viata, sanatatea și securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului si este in conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425.

Adresa la care se constituie și se pastreaza dosarul tehnic:

Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Ștefanestii de Jos, Ilfov 077175,  
CUI: RO22908031, Nr.Reg.Com.: J23/2652/2016; Telefon 0374 496350,  
www.micul-fermier.ro

Nume și prenumele persoanei Imputernicite.....  
noiembrie 2024



(Semnatura si stampila)



# CERTIFICAT DE GARANTIE

Stimate client,

Va multumim pentru Increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de Intreaga noastra colaborare pe Intreaga perioada de utilizare a acestuia.

SC GOLDEN FISH SRL, acorda cumparatorului o garantie legala/comerciala In conditiile prezentului certificat de garantie, fara a limita sau elimina drepturile consumatorului In conformitate cu OUG 140/2021 ce transpune Directiva (UE) 2019/771.

SC GOLDEN FISH SRL garanteaza aplicarea de masuri corective, fara costuri, In caz de neconformitate a bunurilor si ca aceste masuri nu afecteaza garantia acordata.

## INTERVENȚII IN PERIOADA DE GARANȚIE:

<b>Produs</b>	<b>Nume produs</b> .....	
Tip	Produs fara elemente digitale .....	
	Produs cu elemente digitale ce Incorporeaza un continut digital sau un serviciu digital .....	
	Produs actionat de un motor termic .....	
	Produs actionat de un motor electric .....	
	Produs de tip accesoriu / Produs fara actionare .....	
<b>Comerciant</b>	Vânzător:..... / Magazin:.....	
Date de contact	Adresa: .....	
Nr. factura / Data	E-mail:.....	
Semnatura	Tel.: .....	
<b>Cumparator</b>	Nume/Prenume:.....	
Date de contact	Adresa: .....	E-mail: .....
Semnatura	Tel.: .....	
<b>Comanda</b>	Achizitie din magazin fizic .....	
Modalitate de achizitie	On-line .....	
Modalitatea de comanda	Proba de functionare realizata .....	
	Din stocul existent .....	
	La comanda speciala .....	
	In stoc dar nu la locul achizitiei	
<b>Garantia</b>	Consumatori	Profesionisti / Persoane juridice
Legala	2 ani	<b>1 an</b>
Comerciala	2 ani	<b>1 an</b>

RO

Semnatura vânzator .....

( semnatura si stampila )

**GARANȚIE COMERCIALA****2 ani**

Durata medie de utilizare a produsului este de 10 ani dacă se utilizează conform specificațiilor pentru uz gospodăresc și sunt evitate solicitările excesive specifice utilizării industriale.

SC GOLDEN FISH SRL, în condițiile prezentului certificat de garanție, acordă cumpărătorului o garanție comercială de 2 ani de la livrarea produsului.

**GARANȚIE DE CONFORMITATE LEGALĂ****2 ani**

În conformitate cu OUG. nr. 140/2021 pentru transpunerea Directivei (UE) 2019/771 Perioada de garanție legală de conformitate este de **2 ani de la livrarea produsului**. Această garanție legală este acordată astfel:

•**CONSUMATORI:** persoana fizică sau grup de persoane fizice constituite în asociații, care acționează în scopuri din afara activităților comerciale, industriale sau de producție, artisanale ori liberale) și este de 2 ani de la data livrării.

•**PROFESIONISTI:** pentru persoane fizice autorizate, persoane juridice sau alte forme de organizare termenul de garanție este de 1 an de la data livrării.

**Produse ce includ elemente digitale:**

Dacă produsul include elemente digitale ce încorporează **un conținut digital sau un serviciu digital**, perioada de garanție legală de conformitate pentru conținutul digital sau serviciul digital pentru care contractul de vânzare - cumpărare prevede furnizarea continuă de conținut digital sau a serviciului digital pe durata determinată este:

•2 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului - pentru produse cu durată medie de utilizare de 5 ani;

•5 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului - pentru produse cu durată medie de utilizare mai mare de 5 ani;

•Pe tot parcursul perioadei de furnizare a conținutului / serviciului digital - pentru furnizare continuă a conținutului / serviciului digital pe o perioadă mai mare de 5 ani.

**REMEDII (incluse în garanția legală de conformitate)**

Firma GOLDEN FISH SRL garantează toate drepturile legale prevăzute de OUG nr.140/2021 în beneficiul consumatorilor cu privire la garanția legală de conformitate. Dispozițiile prezentului certificat de garanție legală de conformitate se completează, în mod corespunzător, cu dispozițiile OUG nr.140/2021.

**Măsurile corective în caz de neconformitate:**

•În caz de neconformitate, consumatorul are dreptul de a beneficia de aducerea în conformitate a bunurilor, de a beneficia de o reducere proporțională a prețului sau de a obține încetarea contractului, în condițiile legii.

•Pentru ca bunurile să fie aduse în conformitate, consumatorul poate opta între reparație și înlocuire, cu excepția cazului în care măsura corectivă aleasă ar fi imposibilă sau, în comparație cu cealaltă măsură corectivă disponibilă, ar impune vânzătorului costuri care ar fi disproportionale, luând în considerare toate circumstanțele (exemplu valoarea bunurilor în cazul în care nu ar fi existat neconformitatea, gravitatea neconformității sau dacă măsura corectivă alternativă ar putea fi executată fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator).

•Consumatorii pot să opteze pentru o anumită măsură corectivă în cazul în care neconformitatea bunurilor este constantă la scurt timp după livrare, fără a depăși 30 zile calendaristice.

**Instalarea incorectă a bunurilor:**

Orice neconformitate cauzată de instalarea incorectă a bunurilor este considerată ca reprezentând o neconformitate a bunurilor în una din următoarele situații:

instalarea face parte din contractul de vânzare și a fost realizată de vânzător sau sub răspunderea vânzătorului;

•instalarea, destinată să fie realizată de consumator, a fost realizată de acesta și instalarea incorectă s-a datorat unor erori din instrucțiunile de instalare furnizate de vânzător sau, în cazul bunurilor cu elemente digitale, de către vânzătorul sau furnizorul conținutului digital sau al serviciului digital

•Sarcina probei de neconformitate:

•Orice neconformitate care este constatata In termen de un an de la data la care bunurile au fost livrate este prezumata a fi existat deja In momentul livrării bunurilor, pâna la proba contrarie sau cu exceptia cazului In care aceasta prezumtie este incompatibila cu natura bunurilor sau cu natura neconformitatii.

•In cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vânzare prevede furnizarea continua de conținut digital sau de servicii digitale pentru o anumita perioada, sarcina probei cu privire la conformitatea conținutului digital sau a serviciului digital pe parcursul perioadelor de garanție legala li revine vânzătorului In cazul unei neconformități care este constatata pe parcursul acestei perioade - art. 10 (3).

#### **Remedierea bunurilor prin reparație:**

•In cazul In care neconformitatea este remediata prin reparație, termenele se prelungesc cu timpul de nefunctionare a bunului, din momentul la care a fost adusa la cunoștinta vânzătorului lipsa de conformitate pâna la predarea efectiva a bunului In stare de utilizare normala catre consumator.

#### **Remedierea bunurilor prin Inlocuire:**

•In cazul In care neconformitatea este remediata prin Inlocuire, pentru bunurile care Inlocuiesc bunurile neconforme, termenele legale de garanție pentru produsul Inlocuit Incep sa curga de la data Inlocuirii cu noul produs.

Reducerea pretului și Incetarea contractului:

Consumatorul are dreptul fie sa obțină o reducere proporționala a prețului In conformitate cu legea, fie sa obțină Incetarea contractului de vânzare In condițiile legii, In oricare dintre urmatoarele cazuri:

•vânzătorul nu a finalizat reparația sau Inlocuirea sau, dupa caz, nu a finalizat reparația sau Inlocuirea potrivit prevederilor legii sau vânzătorul a refuzat sa aduca In conformitate bunurile potrivit prevederilor legii;

•se constata o neconformitate, In pofida eforturilor vânzătorului de a o remedia;

•neconformitatea este de o asemenea gravitate încât justifica o reducere de pret sau dreptul la Incetarea imediata a contractului de vânzare;

•vânzătorul a declarat ca nu va aduce bunurile In conformitate Intr-un termen rezonabil sau fara inconveniente semnificative pentru consumator ori acest lucru reiese clar din circumstantele cazului.

Consumatorul are dreptul de a suspenda plata unei părți restante din prețul bunurilor sau a unei părți a acesteia pâna In momentul In care vânzătorul Isi va fi Indeplinit obligațiile care li revin In temeiul legii.

Reducerea de pret este proportionala cu diminuarea valorii bunurilor primite de consumator In comparatie cu valoarea pe care bunurile ar avea-o daca ar fi In conformitate

#### **IN CETAREA CONTRACTULUI:**

•Nu poate fi solicitata daca vânzătorul dovedește ca neconformitatea este minora;

•Poate fi solicitata pentru totalitatea bunurilor achiziționate și livrate, deși motivul de Incetare vizeaza doar anumite bunuri, In cazul In care consumatorului nu i se poate pretinde In mod rezonabil sa accepte sa pastreze numai bunurile conforme;

•Determina obligația consumatorului de a returna vânzătorului bunurile, pe cheltuiuala vânzătorului;

•Determina obligația vânzătorului de a rambursa consumatorului prețul platit pentru bunuri la primirea bunurilor sau a unei dovezi prezentate de consumator ca bunurile au fost returnate;

•Vânzătorul va folosi aceleasi modalități de plata ca si cele folosite de consumator pentru tranzacția inițiala, cu excepția cazului In care consumatorul a fost de acord cu o alta modalitate de plata si cu condiția de a nu cadea In sarcina consumatorului plata de comisoane In urma rambursarii.

•Garanția legala pentru viciu ascuns este aplicabila In condițiile legii, conform OG nr. 21/1992 (revizia 2) privind protecția consumatorului, OUG nr. 140/2021 si Codului Civil. Viciul ascuns reprezinta deficiența calitativa a unui produs livrat sau a unui serviciu prestat care nu a fost cunoscuta si nici nu putea fi cunoscuta de catre consumator prin mijloacele obisnuite de verificare.

## DREPTUL DE RETUR

Achizitie prin comanda speciala

Produsele aduse pe comanda speciala de la furnizori externi care nu sunt In stoc, pentru care s-a solicitat producerea lor și s-a achitat un avans, **NU sunt returnabile sub nici o forma**, cu exceptia lipsei vizibile de conformitate. Comanda speciala se va emite dupa semnarea unui Contract de vânzare-cumparare Incheiat Intre cele doua parti, care detaliaza toti termenii și conditiile speciale care se aplica.

### Achizitie din stoc din magazinul fizic

Produsele achizitionate din magazin, pe care Cumparatorul are posibilitatea sa le inspecteze și sa le receptioneze pe loc, NU sunt returnabile, cu exceptia lipsei de conformitate.

Achizitie din stocul nedisponibil inspectarii

Produsele care nu sunt In stoc, dar sunt deja comandate de Vânzator sau produsele din stoc care NU sunt disponibile Consumatorului sa le inspecteze și sa le receptioneze pe loc, In cazul In care s-a achitat avans, pot fi returnate In termen de maxim 14 zile de la primirea produselor.

Achizitie prin comert la distanta

Produsele achizitionate prin comert la distanta (online, telefonic, etc.) se supun termenilor directivei 2011/83/UE si pot fi returnate In termen de 14 de zile, indiferent de motiv. In cazul In care Consumatorul se decide sa returneze produsul In termenul legal, costurile de transport sunt suportate integral de catre acesta.

### Procedura de retur

Cumparatorul va transmite o solicitare de retur prin email, telefon sau poșta In termen de maxim 14 zile de la receptia produselor și sa returneze produsele In starea lor originala la magazinul de la care au fost achizitionate, in maxim 14 zile de la transmiterea solicitarii.

Cumparatorul are posibilitatea de a alege alte produse din stoc, de o valoare totala minima cu cea a produselor returnate, In termen de maxim 14 zile de la transmiterea solicitarii. Produsele alese la schimb nu pot fi din nou returnate, cu exceptia lipsei de conformitate.

### CONDITII DE ACORDARE A GARANTIEI:

- Reparațiile / Inlocuirile se efectueaza cu respectarea urmatoarelor condiții:
- fara costuri și fara vreun inconvenient semnificativ pentru consumator, ținând seama de natura bunurilor si de scopul pentru care consumatorul a solicitat bunurile In cauza;
- Consumatorul pune bunurile la dispozitia vânzatorului, iar vânzatorul preia bunurile Inlocuite pe propria cheltuiala;
- Obligatia de a repara sau Inlocui bunurile include, dupa caz, demontarea bunurilor neconforme si instalarea bunurilor de Inlocuire sau a bunurilor reparate sau suportarea costurilor aferente demontarii si instalarii;
- Consumatorul nu este obligat sa plateasca pentru utilizarea normala a bunurilor Inlocuite In perioada care a precedat Inlocuirea acestora.

### Reclamațiile referitoare la aspectele prevazute mai jos, se rezolva numai contra cost:

- Piese si accesoriile care prezinta lovituri, zgârieturi, sparturi sau deformari din vina exclusiva a consumatorului.

### NU SE ACORDA GARANTIE IN CAZUL:

- Deteriorarea și/sau defectarea produsului ca urmare a nerespectarii partiale sau totale a instructiunilor.
- Modificarea starii originale a produsului In scopul depășirii performantelor.
- Sunt excluse de la garantie defectele rezultate de uzura sau solicitarea excesiva.
- Produsele desigilate sau la care s-a intervenit In vederea repararii de catre persoane neautorizate.
- Produsele care au fost utilizate pentru alte scopuri decât cele indicate In prezentul manual.

**Drepturile consumatorului sunt cele prevazute In OUG nr. 140/2021 și OG 21/1992 (republicata).**

In cadrul acestui proces, SC GOLDEN FISH SRL va prelucreaza datele cu caracter personal, cu respectarea legilor aplicabile privind confidentialitatea și protectia datelor

**INFORMATII**

Pentru orice defectiune aparuta In perioada de garantie legala, apelati la vânzator, respectiv prin magazinul de unde a fost achizitionat produsul sau direct la:  
 service@micul-fermier.ro; Tel. +40 751 098 855; contact@micul-fermier.ro; +40 374 496 550.

<b>Declarație Vânzător</b>	<b>DA</b>	<b>NU</b>
Produsul achiziționat nu prezintă neconformități evidente	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Produsul/ambalajul nu prezintă deteriorări evidente	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Am predat cumpărătorului documentele de însoțire	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Semnătură Vânzător	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>	

<b>Declarație Cumpărător</b>	<b>DA</b>	<b>NU</b>
Am verificat aspectul și componența produsului/accesoriilor	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
La achiziție s-a efectuat o proba de funcționare	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Am luat la cunoștință despre condițiile de acordare a garanției	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Semnătură Cumpărător	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>	

**INTERVENȚII IN PERIOADA DE GARANȚIE:**

Nr.	Data intrării	Nr. factura	Prelungire garanție	Semnatura
<b>1</b>				
Constatari la receptie:				
Reparatiile efectuate:				

Nr.	Data intrării	Nr. factura	Prelungire garanție	Semnatura
<b>2</b>				
Constatari la receptie:				
Reparatiile efectuate:				

Nr.	Data intrării	Nr. factura	Prelungire garanție	Semnatura
<b>3</b>				
Constatari la receptie:				
Reparatiile efectuate:				







**creștem  
împreună,  
din 2007**

**CONTACT:**

---

Golden Fish SRL  
Linia de Centura 5  
CTPark Bucharest North  
Sat Ștefaneștii de Jos  
Ilfov 077175, România

[www.micul-fermier.ro](http://www.micul-fermier.ro)  
[contact@micul-fermier.ro](mailto:contact@micul-fermier.ro)  
0374 496 550

Fabricat in P. R. C.